

# สำนักที่เกี่ยงแท้

จัดกิจกรรมโดย

สำนักงานความร่วมมือเพื่อเผยแพร่และสอนอิสลาม  
วาระประจำปี กบุรุษยาด ประเทศชาติอ่างเมือง

# ຄາສົນທີເກີຍງແກ້

## الدين الصحيح

(باللغة التايلاندية)

تأليف : أبي أمينة . بلال فليبيس

ترجمة : أبي يسرى إسماعيل بن أحمد

ເຮືອບເຮືອງໂດຍ ອຸປະ ອະມິນະຊູ ປິລາລ ພິລິປັບ

ແປລໂດຍ ອຸປະ ຢຸ່ຫວອ ອິສມາອື່ລ ອະຫຼັມັດ

ຈັດພິມໂດຍ

ສໍານັກງານຄວາມຮົມມື່ອເພື່ອພົຍແພຣ່ແລະສອນອິສລາມ

ອັຮ-ຮົວບະຊຸ ກຽງວິໄພດ ປະເທດຈາອຸດີອາຮະເປີຍ

:

المَكْتَبُ التَّعَاوِنِيُّ لِلرَّدْفَةِ وَتَوْعِيَةِ الْجَاهِلِيَّاتِ بِالرَّبْوَةِ

Islamic Propagation Office in Rabwah

P.O.Box 29465 RIYADH 11457 - TEL 4454900 - 4916065

FAX: 4970126 - E-Mail: rabwah@islamhouse.com

<http://www.islamhouse.com>





พิมพ์ครั้งแรก : ศ.ศ. 1427 - ค.ศ. 2006

ส่วนลิขสิทธิ์โดย เว็บไซต์อิสลามเฮ้าส์

อนุญาตให้ใช้ประโยชน์จากหนังสือ โดยไม่บิดเบือนหรือเปลี่ยนแปลงเนื้อหาเดิม  
หากมีข้อสงสัย คำแนะนำหรือแก้ไขข้อผิดพลาดใดๆ กรุณาติดต่อเราทางเว็บไซต์ :

[www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com)



(466)

ศ.ศ. 1427 - ค.ศ. 2006

สำนักงานความร่วมมือเพื่อเผยแพร่และสอนอิสลาม

อัร-รือบ瓦ะญุ กรุงวิยาด ประเทศไทยฯ อุดิاراتเมีย

โทร. +966-1-445 4900, 491 6065

[www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com)



1427 :

[www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com)



(466)

1427

**المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة**

هاتف : 491 6065 - 445 4900

عنوان الموقع : [www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com)



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## คำนำจากผู้แปล

الحمد لله رب العالمين ، وأشهد أن لا إله إلا الله  
وحده لا شريك له ، وأشهد أن محمداً عبده  
ورسوله صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه  
أجمعين.

การสรรสิ่งที่มีไว้เป็นสิทธิของอัลลอห์พระผู้อภิบาลแห่งสากล  
จักรวาล คำสุดดีและความสันติสุขจะมีได้ท่านนี้เป็นมุหัมมัด (คืออัลลอห์  
อะลัยซี วะสัลลัม) วงศ์คณาจารย์และเหล่าสาวกของท่าน ตลอดจนผู้ที่  
ดำเนินตามทางนำของท่าน ตราบจนกระทั้งวันสิ้นโลก

ผู้เขียนหนังสือเล่มนี้ คือ อุบู อะมีนะษ บิลาล ฟิลิปส์ ชาว  
แคนาดา เข้ารับนับถือศาสนาอิสลาม ในปี ค.ศ. 1972 ที่เมืองโทรอนโต  
ประเทศแคนาดา สำเร็จการศึกษาปริญญาตรี คณะอุตสาหกรรมดีน จาก  
มหาวิทยาลัยอิสลามเมืองมะดีนะษ ปี ค.ศ. 1979 และปริญญาโทสาขา  
ศาสตราจารย์ มหาวิทยาลัยแห่งริยาด ค.ศ. 1985 ศึกษาปริญญาเอกที่  
มหาวิทยาลัยแห่งเมืองเวลล์ ประเทศอังกฤษ เขาได้เขียนหนังสือวิชาการ  
เกี่ยวกับอิسلامเป็นจำนวนมากหลายเล่ม

หนังสือ “ศาสนาที่เที่ยงแท้” ที่ท่านถืออภูนี เป็นผลงานเขียนของเข้าที่ได้พยายามเสนอกลักรชื่นพื้นฐานแห่งการเชื่อถือเกี่ยวกับพระผู้เป็นเจ้าในอิสลาม

อิสลามเป็นศาสนาที่เที่ยงแท้ ศาสนาเดียวที่ถูกปรองโดยพระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงของมวลมนุษย์ ซึ่งจำเป็นต้องเคารพกัดเพียงพระองค์เดียวเท่านั้น

อิสลามเป็นศาสนาแรกและศาสนาสุดท้ายแห่งบรรดาศาสตร์ทั้งหลายที่อัลลอห์สั่งมาอย่างมนุษยชาติ ได้เรียกร้องให้มนุษย์ชาติเคารพกัดเพียงพระผู้ทรงสร้างที่แท้จริง(อัลลอห์) และละทิ้งการเคารพบุคคลหรือสิ่งทั้งหลายทั้งมวลอันเป็นสิ่งถูกสร้าง

การไม่เข้าใจต่อหลักการขึ้นพื้นฐานของหลักความเชื่อถือ ทำให้มนุษย์หลงผิด โดยไปหลงยึดถือสิ่งต่าง ๆ ตลอดจนมนุษย์ด้วยกันเป็นพระเจ้า ซึ่งถือเป็นบาปกรรมอันยิ่งใหญ่ที่มนุษย์ได้ก่อขึ้น ที่พระผู้เป็นเจ้าไม่อาจอภัยให้ได้ เขาเหล่านั้นจะต้องพบจุดจบด้วยการขาดทุนอย่างมหันต์

มหาบริสุทธิ์ยิ่งแห่งอัลลอห์ พระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงแต่เพียงพระองค์เดียวเท่านั้น หากมีข้อบกพร่องหรือความผิดพลาดประการใดขอพระองค์ได้โปรดอภัยโทษให้แก่ข้าพระองค์ แท้จริงพระองค์ทรงกรุณาประนีประนอม

วะบิลلاتยิตเตาฟิก วัลฮิดายะห์  
วัลسلام

อุญ บุชรา อิسمามอีล อะหมัด



## สารบัญ

คำศนาอิสลาม.....	9
สาส์นแห่งอัล-อิสลาม .....	12
สาส์นแห่งคำศนาปลอม .....	17
ความเป็นคำศนาสำคัญของอัล-อิสลาม.....	20
การยอมรับในอัลลลอห์ .....	23



## ศาสนาอิสลาม

สิ่งแรกที่มุนุษย์เราควรรับทราบ และทำความเข้าใจอย่างกระจ่างแจ้ง ก็คือ ความหมายของคำว่า “อัล-อิสลาม”

ศาสนาอิสลามไม่ได้ถูกตั้งขึ้นตามชื่อบุคคลอย่างเช่นศาสโนเอ็นฯ เช่น ศาสนาคริสต์ ซึ่งได้ตั้งชื่อตามชื่อของเยซูคริสต์ และศาสนาพุทธถูกตั้งชื่อตามพระพุทธเจ้า ส่วนศาสนาของก็ถูกตั้งชื่อตามของเจ้า และลักษณะของมาร์คchristมาร์คถูกตั้งชื่อตามคาร์ล มาร์ค หรือไม่ก็จะตั้งชื่อตามผู้พันธุ์ เช่น ศาสนายุดายได้ถูกตั้งชื่อตามยุดายและศาสนาอินดูก็ได้ถูกตั้งชื่อตามพากษินดูเป็นต้น

แต่อิสลามเป็นศาสนาที่แท้จริงของอัลลอห์ ด้วยเหตุนี้ชื่อของศาสนานี้ ซึ่งหมายถึงหลักการแห่งพระผู้เป็นเจ้า (**อัลลอห์**) หรือการนอบน้อมยอมตนยังพระประสงค์แห่งพระองค์ คำว่า “อิสลาม” เป็นคัพพ์ภาษาอาหรับ แปลว่า การยอมจำนน การนอบน้อมยอมตนต่ออัลลอห์อันเป็นพระเจ้าที่แท้จริง และควรแก่การเคารพภักดี และผู้ใดได้ปฏิบัติเช่นนั้นยอมได้ชื่อว่า **“มุสลิม”** นอกจากนั้น คำๆ นี้ยังหมายถึง **“ความสันติ”** ซึ่งเป็นผลลัพธ์เนื่องมาจากการมอบตนเองอย่างสิ้นเชิงยังจุดประสงค์แห่งอัลลอห์ ด้วยเหตุดังกล่าว อิสลามจึงไม่ใช่ศาสนาใหม่ที่เพิ่งถูกนำมาโดยท่านศาสダメห์มัด (ขอความสันติสุขคงมีแด่ท่าน) เมื่อศตวรรษที่ 7 ณ ประเทศอาหรับเท่านั้น แต่เป็นศาสนาที่แท้จริงและดั้งเดิมของอัลลอห์ที่ได้ถูกนำมากล่าวถึงอีกรั้งต่างหาก



อิสลามเป็นศาสนาเดียวที่ได้ถูกประทานให้แก่ศาสดาอาดัม มุนุชย์และศาสดาคนแรกของอัลลอห์ สูญเสียมนุษยชาติทั้งปวง ซึ่งของศาสนาแห่งพระผู้เป็นเจ้าคือ “อิสลาม” มิได้ถูกตั้งขึ้นโดยมนุษย์รุ่นหลัง ๆ แต่ได้ถูกเลือกโดยอัลลอห์ ด้วยพระองค์เอง และได้ถูกกล่าวถึงอย่างชัดเจนในคัมภีร์ อัล-กุรอาน โองการสุดท้ายที่ได้ถูกประทานมายังมวลมนุษยชาติ พระองค์ได้มีคำรับสั่ว่า

**الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَنْتُمْ عَلَيْكُمْ بِعْدَمِي وَرَضِيتُ**

لَكُمْ أَلَا سَلَامٌ دِينًا

ความว่า “วันนี้ ข้า(อัลลอห์)ได้ทำให้ศาสนาของสูเจ้าสมบูรณ์ สำหรับสูเจ้าแล้ว และได้ให้ความโปรดปรานของข้าครบถ้วน แก่สูเจ้า และข้าพึงพอใจ(เลือก)อิสลามเป็นศาสนาสำหรับสูเจ้า” (อัล-กุรอาน 5 : 3)

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ أَلِّي سَلَامٍ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ

ความว่า “และผู้ใดแสวงอื่นไปจากศาสนาอิสลาม ดังนั้นมันจะไม่ถูกยอมรับจากเขา” (อัล-กุรอาน 3 : 85)

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصَارَانِيًّا وَلَكِنَ كَانَ حَنِيفًا

مُسْلِمًا



ความว่า “และอิบรอหีม (อับราฮัม) ไม่ได้เป็นยิว และไม่ได้เป็นคริสต์ แต่เขาเป็นผู้บูรชุทธิ์เที่ยงธรรม เป็นมุสลิม (ผู้ noben noom)” (อัล-กุรอาน 3 : 67)

ท่านจะไม่พบในคัมภีร์ไปเบิลเลยว่า พระผู้เป็นเจ้า (อัลลอห์) ได้ตรัสต่อประชาชาติของศาสดามุสา (โมเสส) หรือลูกหลานของเขาเหล่านั้น ว่า ศาสนาของพากเขาคืออยุดาย และพระองค์ก็มิได้ทรงตรัสต่อผู้เลื่อมใส ในพระเยซูคริสต์ว่า ศาสนาของพากเขาคือศาสนาคริสต์ ความจริงแล้ว เมื่อกräะทั้งชื่อของท่านก็ไม่ใช่พระเยซู เพราะคำว่า “คริสต์” นั้นมาจากการที่ภาษากรีกว่า “คริสตोส” (CHRISTOS) ซึ่งหมายความว่า ถูก ขัด เชิด นั่นหมายถึง คำว่า “คริสต์” (CHRIST) เป็นคำที่ภาษากรีก ที่ถูกเปลี่มาจากคำที่ภาษา希伯ຽวว่า “เมสสิยาห์” (MESSIAH) ซึ่งเป็นเพียงฉาย และส่วนคำว่า “เยซู” เป็นคำที่ภาษาลาติน ที่ได้มาจากภาษา希伯ຽวว่า “อีเซ” (ESAU)

เพื่อเป็นการง่ายในการทำความเข้าใจ ข้าพเจ้าได้รีบเรียกท่าน ศาสดา “อีเซ” (ขออัลลอห์ทรงเมตตาท่าน) ว่า เยซู ศาสนาของท่าน คือ สิ่งที่ท่านได้เชิญชวนบรรดาผู้เลื่อมใส อันเป็นสิ่งเดียวกับบรรดาศาสดา ก่อนหน้าท่านได้ปฏิบัติและเชิญชวนมา ท่านได้เชิญชวนประชาชนของท่านสู่การ noble ยอมรับน้อม ยอมรับนอย่างสิ้นเชิงยังพระประสงค์แห่งอัลลอห์ (นั่นคืออิสลาม) และท่านได้ตักเตือนประชาชนของท่านให้ออกห่างจากพระเจ้าจอมปลอมที่มนุษย์ได้กุศิ้น ในคัมภีร์พันธะสัญญาใหม่ ท่าน ศาสดายেซูได้สอนให้บรรดาสาวกและผู้เลื่อมใสสวัสดิ์วิวงวนดังนี้



“ความประสังค์แห่งพระองค์ท่าน (อัลลอห์) จะเกิดขึ้นบนผืนพิกพนี ดังได้มีขึ้นในสวนสรรศ์”

## สารบัญหัวข้อ-อิสลาม

เนื่องจากการมอบตนยังพระประประสงค์แห่งอัลลอห์อย่างลึกลึ้งนั้น เป็นการแสดงถึงแก่นแท้แห่งการเคารพกัด ซึ่งเป็นรากฐานของสารลัม แห่งอัลลอห์ ทั้งนี้ เพราะทุกสรรพสิ่งนอกเหนือจากอัลลอห์ผู้ทรงสร้างแล้ว สรรพสิ่งทั้งปวงล้วนเป็นสิ่งถูกสร้างมาจากพระองค์ อาจกล่าวได้ว่าแก่นแท้ของอัล-อิสลามก็คือ การเรียกร้องมนุษยชาติให้ออกห่างจากการเคารพกัดต่อสิ่งถูกสร้าง แต่ทว่าเชิญชวนมนุษย์สู่การเคารพกัดต่อผู้ทรงสร้างสรรพสิ่งแต่เพียงผู้เดียวเท่านั้น เนื่องพระองค์เท่านั้นที่สมควรได้รับการเคารพกัด เพราะการขอพระเจ้าถูกสนองตอบโดยพระองค์เท่านั้น หากมนุษย์วิงวอนขอต่อต้นไม้และบังเอิญคำวิงวอนขอของเขานั้น เป็นจริง มิได้หมายความว่าต้นไม้ได้ตอบสนองคำวิงวอนขอของเขานั้น หากทั้งสองฝ่ายนี้ไม่ได้ติดเชื่อในความเป็นไปตามที่เขา妄วอนขอ อันเป็นผลมาจากการที่เป็นผู้อนุมัติให้สถานการณ์เป็นไปตามที่เขา妄วอนขอ เนื่องจากลักษณะของต้นไม้ไม่ได้คิดเช่นนั้นแน่นอน เช่นเดียวกันถ้าจะวิงวอนขอต่อพระเยซูพระพุทธเจ้า พระกฤษณะ นักบุญคริสโตเฟอร์ นักบุญยูเด หรือแม้แต่ท่านศาสดามุhammad ผู้ซึ่งเป็นบ่าวผู้ไกลัชิดอัลลอห์มากที่สุด ก็ย่อมไม่ถูกตอบรับโดยบุคคลเหล่านี้ แต่การตอบรับเป็นไปโดยอัลลอห์เท่านั้น

ท่านศาสดาอีชา (พระเยซูคริสต์) มีได้สั่งสอนให้ครรภามาในคำสอนของตัวท่านเอง หรือเคารพกัดดีในตัวแทน แต่ให้เคารพกัดดีต่ออัลลอห์ พระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริง ดังปรากฏอยู่ในคัมภีร์อัล-กร القرآن

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْصِي أَبْنَ مَرِيمَ إِأَنَتْ قُلْتَ لِلنَّاسِ أَخْدُونَ  
وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ  
مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ

ความว่า “และ (จริงลึกถึงเวลา) เมื่ออัลลอห์ตรัส (ในวันพื้นคืนชีพว่า) โอลีชาบุตรมารย์เมื่อย (เมื่อยังมีชีวิตในโลก) เจ้าพุดแก่เม่นมุขย์หรือว่า จงยึดถือฉันและแม่ของฉันเป็นพระเจ้าสององค์อีนจากอัลลอห์ เขากล่าวว่า มหาบริสุทธิ์เดทพระองค์ไม่พึงที่ฉันจะกล่าวไว้ในสิ่งที่ฉันไม่มีสิทธิ์ (ที่จะกล่าวเช่นนั้น)”

(อัล-กร القرآن 5 : 116)

ท่านศาสดาอีชาไม่ได้ตั้งตนเองขึ้นเป็นพระเจ้า ถึงแม้ว่าท่านจะได้รับการเคารพกัดดีจากผู้อื่น แต่ตัวท่านเองเคารพกัดดีต่ออัลลอห์ของค์เดียวเท่านั้น หลักการพื้นฐานที่สำคัญข้อนี้ ได้ถูกกล่าวถึงไว้ในอوارัมภบทหรือ สุราเราะห์ อัลฟາติหะห์ (โองการที่ 5) ดังนี้ว่า

إِيَّاكَ تَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

ความว่า “เฉพาะพระองค์เท่านั้นที่เราเคารพกัดดี และเฉพาะพระองค์เท่านั้นที่เราขอความช่วยเหลือ”

และพระองค์อัลลอห์ได้ตรัสอีกในโองการหนึ่งของอัล-กูรอานว่า

وَقَالَ رَبُّكُمْ أَدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

ความว่า “และผู้อภิบาลของสูเจ้าได้ตรัสว่า “จงขอต่อข้า แล้ว  
ข้าจะตอบสนองคำขอของสูเจ้า” (อัล-กูรอาน 40 : 60)

เป็นที่น่าสังเกตว่า สาร์นั้นพื้นฐานแห่งอิสลาม ก็คือการซึ่งให้เห็น  
ถึงความแตกต่างในเอกลักษณ์ระหว่างอัลลอห์ประผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงกับ  
สรรพสิ่งที่ถูกสร้างของพระองค์ กล่าวคืออัลลอห์ไม่ใช่สิ่งที่ถูกสร้างและ  
ไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของสรรพสิ่งที่ถูกสร้างทั้งหลาย สรรพสิ่งทั้งหลาย  
ไม่ใช่พระองค์และไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของพระองค์

เป็นที่ประจักษ์อย่างชัดเจนว่าการที่มนุษย์หันไป崇拜บุชาต่อ  
สรรพสิ่งถูกสร้างแทนที่จะ崇拜ก็ได้ต่อพระเจ้าผู้ทรงสร้างสรรพสิ่ง  
เหล่านั้น ส่วนมากมีสาเหตุมาจากการไม่เข้าใจต่อแนวความคิดดังกล่าว  
นี้ เช่น เชื่อว่าชาตุแท้ของอัลลอห์ทรงมีอยู่ในทุกแห่งหนึ่ในสิ่งถูกสร้าง  
ต่างๆ และทรงอยู่หรือเคยมีอยู่ในสรรพสิ่งถูกสร้างในบางลักษณะ ซึ่งได้  
ถูกนำมาเป็นเหตุผลในการ崇拜ก็ได้สรรพสิ่งถูกสร้างต่างๆ เหล่านั้น  
แม้ว่าการ崇拜ก็ได้เช่นนี้ อาจจะถูกเข้าใจว่า เป็นการ崇拜ก็ได้  
ต่ออัลลอห์ โดยวิธีผ่านสิ่งถูกสร้างของพระองค์เป็นสือกตาม

อย่างไรก็ตามสาร์นั้นแห่งอัล-อิสลามดังที่ได้นำมาโดยบรรดา  
ค่าลดาแห่งอัลลอห์ คือการ崇拜ก็ได้ต่ออัลลอห์เพียงองค์เดียว และให้  
ห่างไกลจากการ崇拜ก็ได้ต่อสรรพสิ่งถูกสร้างของพระองค์ ทั้งนี้ไม่ว่า  
จะโดยทางตรงหรือทางอ้อม ดังที่พระองค์อัลลอห์ตรัสไว้อย่างชัดเจนว่า



وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِّي أَعْبُدُوا إِلَهَهُ وَأَجْتَبَنُبُوا

الْطَّغُوتَ

ความว่า “แล้วแท้จริงเราได้ส่งรอซูล (ศาสดา) มายังทุกประชาชน (โดยคำบัญชาให้) ให้เคารพกัดดีต่อข้า (อัลลอห์) และให้ออกห่างจากสิ่งเคารพจอมปลอม” ( อัล-กรวาาน 16 : 36)

เมื่อบรดาผู้กราบไหว้รูปปั้นถูกสอบถามถึงสาเหตุของการทำเช่นนี้ คำตอบที่มักได้รับ ก็คือ พากษาเพียงแต่เคารพกัดีพระเจ้าที่ทรงสถิตอยู่ในรูปปั้นเท่านั้น พากษาต่างอ้างว่ารูปปั้นที่นั่นเป็นเพียงจุดศูนย์รวมแห่งชาตุแห่งของพระเจ้าและมันเองหาใช่พระเจ้าไม่

ในกรณีตามที่ได้ยอมรับเขามาแนวความคิดการเมืองของพระเจ้าในสิ่งถูกสร้าง ยอมรับตามเหตุผลของผู้เคารพบูชารูปปั้นนั้น ในขณะที่บุคคลผู้มีความเข้าใจในสาระนั้นแห่งอิสลามและคำสั่งสอนอย่างแท้จริงจะไม่ยอมต่อการเคารพรูปปั้นอย่างเด็ดขาด ถึงแม้ว่าจะได้รับการอธิบายด้วยเหตุผลใดๆ ก็ตาม

บรรดาผู้ที่อ้างตนเป็นพระเจ้า นับตั้งแต่ยุคโบราณกาล ได้พยายามอ้างเหตุผลความเชื่อถือที่ผิด ๆ โดยกล่าวว่าพระเจ้าทรงสถิตอยู่ในร่างของมนุษย์ พากษาได้แสดงสิทธิ์ว่าถึงแม้พระเจ้าจะทรงสถิตอยู่ในตัวเราทุกคน ตามความเชื่อถือของพากษา แต่พระองค์ทรงสถิตอยู่ในร่างของพากษามากกว่าคนอื่น ๆ ด้วยการกล่าวอ้างนี้ เรายังสมควรเคารพบูชานอนบนน้อมต่อพากษาเหล่านี้ ทั้งนี้หากไม่ใช่พระเจ้าในร่าง



มนุษย์ก็อาจจะเป็นศูนย์รวมของพระเจ้าที่อยู่ภายในร่างของมนุษย์ ทำนองเดียวกัน บรรดาผู้ที่เชื่อว่า คนนั้น คนนี้เป็นพระเจ้า หลังจากที่เข้าได้ตายไปแล้วนั้น รวมทั้งบรรดาผู้ยอมรับแนวความเชื่อที่ผิด ๆ เกี่ยวกับ การสติปัจจุบันของพระเจ้าในร่างมนุษย์ต่างก็ยอมรับข้ออ้างนั้นเป็นอย่างดี สำหรับผู้ที่เข้าใจในหลักการแห่งศาสนาพื้นฐานและบทสอนของ อิสลามยอมไม่ยกย่องเป็นอันขาดที่จะเคารพปูชนมุชย์ ไม่ว่าจะตกอยู่ ภายใต้สถานการณ์เช่นใด

แก่นแท้ในหลักการครรภารคือความเชื่อถือในศาสนาของอัลลอห์ คือ การเรียกร้องเชิญชวนต่อการเคารพภักดีต่ออัลลอห์ ผู้ทรงสร้างองค์ เดียว และปฏิเสธต่อการเคารพบุชาต่อสิ่งที่ถูกสร้างต่าง ๆ ไม่ว่าสิ่งนั้นจะ เป็นมนุษย์ ลิง วัว ช้าง ภูเขา ดวงดาว หรืออื่น ๆ ก็ตาม นี้คือความหมาย ที่แท้จริงของคติพจน์แห่ง อัล-อิสลามที่ว่า

اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلٰهُ لَهُ

(ลาอิลัยะ อิลลัลลอห్)

ความว่า “ไม่มีพระเจ้าอื่นใดที่มีลิทธิ์แก่การเคารพภักดี นอกจากอัลลอห์”

ผู้ใดได้เปล่งคำ ๆ นี้ ด้วยจิตใจที่ครรภารมั่น เขายังได้อยู่ภายในร่างเงาแห่งอิสลามและครรภารอย่างบริสุทธิ์ใจ และด้วยความเชื่อมั่นในคำ ๆ นี้ เขายังได้เข้าสู่สวนสวรรค์ ด้วยเหตุนี้ท่านศาสดาสุดท้ายแห่งอิสลามได้กล่าวว่า “ผู้ใดที่กล่าวว่าไม่มีพระเจ้าอื่นใด (ที่สมควรแก่การเคารพภักดี) นอกจากอัลลอห์ หลังจากนั้นเขาก็ได้ตายไปจากโลกนี้ ด้วย

ความเชื่อมั่นดังกล่าว เข้าย่อมาจะได้เข้าส่วนสวรรค์อย่างแน่นอน” (รายงานโดย อุบู ซัร รวมโดยอัล-บุคอรี耶 และมุสลิม)

นอกจากนี้ คำ ๆ นี้ยังมีความหมายรวมถึงการยอมจำนงโดย สันเชิงยังประสงค์แห่งอัลลอห์ทั้งเอกะ การมอบตนต่อพระองค์ด้วย ความยำเกรงและเชื่อฟังต่ออบทัปญญาติของพระองค์ รวมทั้งปฏิเสธการ เชื่อในพระเจ้าหล่ายพระองค์

## สารบัญบทออม

ในโลกเราที่มีแนวความคิด นิเกย ความเชื่อถือ ลัทธิ ศาสนา หลักปรัชญา สำนักนิกาย และกลุ่มต่าง ๆ มากมาย ซึ่งต่างก็กล่าวอ้างว่า ลัทธิความเชื่อถือของตนนั้นเป็นแนวทางที่ถูกต้องหรือวิถีทางเดียวเท่านั้น ที่จะนำมนุษย์สู่พระผู้เป็นเจ้าได้ เราจะตัดสินได้อย่างไรว่าศาสนาหรือ ลัทธิใดถูกต้อง หรือว่าทุกลัทธิความเชื่อถือเหล่านี้ถูกต้องหมด ? วิธีที่เรา จะหาคำตอบนี้ได้คือ เปื้องต้นต้องยุติปัญหาความแตกต่างที่ผิวเผินใน คำสั่งสอนของผู้ที่อ้างถึงความสัจจะอันสูงสุด และพิสูจน์ให้เห็นถึง จุดหมายสำคัญของการเคราะห์ภักดี เมื่นจะเรียกร้องโดยตรงหรือไม่ก็ ตาม

ศาสนาอื่นๆ (ที่ไม่ใช้อิสลาม) มักมีแนวความคิดพื้นฐานเกี่ยวกับ พระผู้เป็นเจ้าทำなんของเดียวกัน คือพากษาจะอ้างว่ามนุษย์คือพระเจ้า หรือ คนนั่นคนนี้เป็นพระเจ้า หรือธรรมชาติคือพระเจ้า หรือไม่ก็พระเจ้าคืออิสิง ที่มีมนุษย์ເສັກສຽບขึ้นตามจินตนาการของตน ซึ่งอาจกล่าวได้ว่าคำสอน เปื้องต้นของศาสนาที่ไม่เที่ยงแท้เหล่านั้นก็คือ พระผู้เป็นเจ้าสามารถ



ได้รับการเคารพกัดในคุณลักษณะของสิงญาตัวร่าง คำสอนเหล่านั้นได้เชิญชวนมนุษยชาติสู่การเคารพบุชาสิงญาตัวร่างโดยเรียกสิงเหล่านั้นว่าพระเจ้า เช่น คำสดายาเยซู ได้เชิญชวนผู้เลื่อมใสให้เคารพกัดต่อพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงสร้างแต่เมื่อบรรดาผู้อ้างตนว่าเป็นผู้ยึดถือและปฏิบัติตามคำสั่งของท่านในยุคต่อมาได้เชิญชวนมนุษย์ให้บูชาตัวของพระเยซูเองโดยอ้างว่า ท่านศาสดายาเยซู คือพระเจ้า

พระพุทธเจ้า ถือเป็นนักปฏิรูปผู้หนึ่งซึ่งได้นำเอาหลักการแห่งมนุษยธรรมมาให้แก่คำสอนแห่งอินเดีย พระองค์ท่านมีเดຍอ้างตนเป็นพระเจ้า และท่านไม่เคยแนะนำสั่งสอนให้บรรดาสาวกผู้ปฏิบัติตามยึดเอาตนเป็นสิงบุชา แต่กระนั้นชาวพุทธส่วนมากนอกประเทศอินเดีย ได้ยึดถือเอาพระองค์เป็นพระผู้เป็นเจ้าและได้ประดิษฐ์รูปเหมือนขึ้นเป็นที่กราบไหว้

ด้วยอาศัยหลักการแห่งการพิสูจน์เอกสารลักษณ์ แยกแยะจุดมุ่งหมายในการเคารพบุชาจะทำให้เราสามารถทราบถึงคำสอนปลอมได้อย่างชัดเจน และยังทราบถึงพื้นเพ็คความเป็นมาของการอุตริอย่างแท้จริงดังมีหลักฐานปรากฏอยู่ในสูเราะสุ ญสุฟ : 40 จากคำมีร์ของพระผู้เป็นเจ้าที่สัจจริงว่า

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُوْنِهِ إِلَّا أَسْمَاءً سَمَيْتُمُوهَا أَنْتُمْ

وَإِبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنٍ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ أَمْرٌ

أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَاهُ ذَلِكَ الَّذِي أَنْقَمْتُمْ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

لَا يَعْلَمُونَ



ความว่า “พวกเจ้าหาได้กราบไหว้บุชาสิ่งใดเลียนอกจากบรรดานามที่พวกเจ้าตั้งชื่อขึ้นโดยพวกเจ้าเองและบรรพบุรุษของพวกเจ้า อัลลอห์มีได้ประทานหลักฐานใดในข้อนี้ลงมาไม่มีการตัดสินใจนอกเสียจากเป็นของอัลลอห์ พระองค์ทรงมีบัญชาแก่พวกเจ้าว่า จงอย่าเคารพภักดีต่อผู้ใด เว้นแต่พระองค์เท่านั้น นั่นคือศาสนาอันมั่นคง แต่ว่ามัชย์ส่วนมากไม่รู้”

บางท่านอาจโต้แย้งว่าทุกศาสนา ก็ล้วนสอนแต่ในเรื่องความดีงามจึงไม่เห็นแปลกที่เราจะปฏิบัติตามศาสนาใดก็ได้ คำตอบก็คือแท้จริงแล้วศาสนาอื่นๆ ทั้งหลาย สอนให้บุชาสิ่งที่ถูกสร้างซึ่งถือเป็นสิ่งที่ชั่วร้ายที่สุด

การที่เราเคารพสักการะบุชาสรรพลิ่งที่ถูกสร้าง แทนที่จะเคารพบุชาพระเจ้าผู้ทรงสร้าง นี่แหล่ะคือบาปอันยิ่งใหญ่ที่มัชย์ได้กระทำขึ้นทั้งนี้ เพราะมันค่านักบุญดีประสังค์ที่แท้จริงของการถูกบังเกิดของมนุษยชาติ กล่าวคือมนุษยชาติได้ถูกสร้างขึ้นมา เพื่อเคารพภักดีต่อพระเจ้าคืออัลลอห์พระองค์เดียว ดังที่พระองค์ทรงกล่าวไว้ในอัล-กุรอานอย่างชัดเจนว่า

وَمَا حَلَقْتُ الْحِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

ความว่า “และข้ามิได้บังเกิดภูนและมนุษย์มาเพื่ออื่นใดนอกจากเพื่อเคารพภักดีต่อข้าเท่านั้น” (อัล-กุรอาน 51 : 56)

เพราจะนั่นการเคารพ ลักษณะ หรือบุชาต่อสรรพสิ่งที่ถูกสร้าง  
อันเป็นเนื้อแท้ของการเคารพบูชาฐานปั้น ซึ่งไม่ใช่พระผู้เป็นเจ้าที่เท็จจริง  
จึงนับว่าเป็นบาปที่ไม่สามารถให้อภัยโดยได้อย่างเด็ดขาด ผู้ใดตายไปใน  
สภาพของการเป็นผู้เคารพบูชาฐานปั้นเข้าย้อมได้ปิดกั้นกนูกำหนด  
(โซคะตากรร์ม) ของเขายังโลกหน้าเสียแล้ว นี้ไม่ใช่ความคิดเห็นแต่เป็น  
ข้อเท็จจริงของโองการแห่งอัลลอห์ ที่ได้ถูกประทานมาอย่างมนุษยชาติใน  
ประดัมภีร์ฉบับสุดท้าย คืออัล-กูรอานว่า

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَن يُشْرِكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَن يَشَاءُ

ความว่า “แท้จริงอัลลอห์ไม่ทรงอภัยแก่ผู้ที่ได้ตั้งภาคีต่อ  
พระองค์ (เพราจะสิ่งทั้งหลายถูกกำหนดให้มีขึ้นเพื่อรับใช้และ  
อำนวยประโยชน์สำหรับมนุษย์ และไม่ใช่เพื่อเป็นที่เคารพ  
ลักษณะของมนุษย์) และทรงอภัยแก่บ้าปื่นนอกจาก  
(การตั้งภาคี)นั้น สำหรับผู้ที่พระองค์ทรงประสงค์” (อัล-

กูรอาน 4 :48)

## ความเป็นศាសนาสากลของอัล-อิสลาม

เนื่องจากผลตามมาของการนับถือศาสนาปลอมนั้นร้ายแรงยิ่ง  
นัก ดังนั้นศาสนาที่แท้จริงของอัลลอห์ (พระผู้เป็นเจ้า) จึงสมควรได้รับ  
การเข้าใจและบรรลุผลลัพธ์จริงในระดับสากล และไม่ได้จำกัดเฉพาะ  
ประชาชาติใดประชาชาติหนึ่งเท่านั้น อีกทั้งยังไม่จำกัดเวลา สถานที่ และ  
ไม่มีเงื่อนไขต่างๆ เเละเช่นการพรอมน้ำเพื่อไปบ้านคริสต์ศาสนา



ภายใต้ขอบเขตของการจำกัดความในหลักการสำคัญของอัล-อิสลาม (คือการอนุบน้อมยยอมตนยังพระประสงค์แห่งพระเจ้า) แล้ว ตั้งอยู่บนรากฐานแห่งความเป็นศาสนาสาがら ฉะนั้นมีอิทธิพล ความเข้าใจอย่างแท้จริงว่า อัลลอห์ทรงคุณลักษณะเอกะ และทรงแตกต่างอย่างลึกซึ้งจากสรรพสิ่งที่ถูกสร้างแล้วโดยยอมจำนนต่ออัลลอห์ เช่นก็คือ “มุสลิม” ทั้งร่างกายและจิตใจและมีลิทธิ์จะได้เข้าสวรรค์

ดังนั้นผู้ใดก็ตามไม่ว่าเขาจะอาศัยอยู่ ณ แห่งหนใดสมัยใดในโลกใบนี้ เขาก็สามารถเป็นมุสลิมได้ ทั้งนี้โดยเพียงปฏิเสธการเคารพสักการะบุชาสรรพสิ่งที่ถูกสร้างต่างๆ และหันสู่การเคารพภักดีต่ออัลลอห์ เพียงองค์เดียวเท่านั้น

เป็นที่น่าสังเกตว่า การยอมรับและการยอมจำนนต่ออัลลอห์ จำเป็นต้องมีการแยกแยะระหว่างสิ่งที่ดีงาม ถูกต้อง และสิ่งที่ชั่วร้าย ผิดคุณธรรม และจำต้องทราบว่า วิธีการเลือกเช่นนี้แสดงให้เห็นถึงการยอมรับของตน โดยการแยกแยะการทำความดีที่ประเสริฐสุด ก็คือ การเคารพต่ออัลลอห์พระองค์เดียวเท่านั้น ขณะที่การกระทำชั่วที่ร้ายแรงที่สุด ก็คือการเคารพบุชาสรรพสิ่งที่ถูกสร้างคู่เดียงกับการเคารพภักดีต่ออัลลอห์หรือแทนการเคารพภักดีอัลลอห์ ข้อเท็จจริงดังกล่าวได้ถูกสาธยายไว้ในคัมภีร์อัล-กูรอานที่ว่า

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَرَى وَالصَّابِئِينَ

مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ أَلَاَخِرِ وَعَمِلَ صَلِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ

عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦﴾



ความว่า “แท้จริงบรรดาผู้คริทราและบรรดาผู้เป็นยิวและคริสต์และคอปีอิน(ศาสนานื่นที่ไม่ใช>y&w;และคริสต์) ผู้ใด (ก็ตามที่) คริทราในอัลลอห์และวันสุดท้ายและได้ประกอบการงานที่ดี ดังนั้นสำหรับพวกรเข้าทั้งหลายจะไม่มีความหารดกลว่างแก่พวกรเข้าทั้งหลาย ณ พระผู้อภิบาลของพวกรเข้าและพวกรเข้าทั้งหลายจะไม่ระتم” (อัล-กรوان 2 :62)

وَلَوْ أَتَهُمْ أَقَامُوا الْتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِّنْ رَّبِّهِمْ  
لَا كَلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمَنْ تَحْتَ أَرْجُلِهِمْ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ  
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾

ความว่า “และมาตราว่าพวกรเข้าดำรงมั่นในเตารอห์และอินญีล (โดยมีได้บิดเบือน) และสิ่งที่ได้ถูกประทานลงมาแก่พวกรเข้าจากพระผู้อภิบาลของพวกรเข้า แน่นอนพวกรเข้าจะได้เสวยสุขทั้งจากเบื้องบนของพวกรเข้าและจากเบื้องล่างเท้าของพวกรเข้า (คือได้รับการโปรดปรานจากฟากฟ้าและพื้นพิภพ) (ทว่า) ในหมู่พวกรเขามีคน哪ที่แన่ตรัง (อยู่ในสายกลางที่เที่ยงธรรม) แต่ส่วนมากของพวกรเขานั้น เรื่องเลวร้ายแท้ๆ ที่พวกรเข้าได้กระทำ” (อัล-กรوان 5 :66)

## การยอมรับในอัลลอห์

ปัญหาที่เกิดขึ้นตอนนี้คือ มนุษยชาติพึงครั้งท่าในอัลลอห์อย่างไร? ในเมื่อความเป็นไปในด้านสังคมและวัฒนธรรม มีความแตกต่างกัน? สำหรับบรรดามนุษยชาติทั้งมวลแล้ว จำเป็นต้องมีความรับผิดชอบในการเคารพกันดีต่ออัลลอห์

เราได้เรียนรู้จากคัมภีร์อัล-กรุอานว่า การยอมรับพระผู้เป็นเจ้าของมนุษยชาติได้มีอยู่แล้วในจิตวิญญาณของพวากษา ซึ่งนับเป็นธรรมชาติ (พิภูเราะษ) แต่เดิมของมนุษย์ตั้งแต่ถูกบังเกิด

ในสุเราะห์ อัล-อะอรอฟ โองการที่ 172-173 พระองค์อัลลอห์ได้ทรงอธิบายให้เราทราบว่า เมื่อพระองค์ได้ทรงสร้างอาdam ผู้เป็นมนุษย์ และศาส达人 เรอกันขึ้นมา พระองค์ได้ทรงบันดาลให้ลูกหลานของท่านบังเกิดขึ้นบนพื้นพิภพ และให้เข้าทั้งหลาย กล่าวคำมั่นปฏิญาณต่อพระองค์ว่า “ข้ามิใช้พระผู้อภิบาลของสูเจ้าดอกหรือ? เขาเหล่านั้นได้ให้คำยืนยันว่าถูกต้องแล้ว เราขอຍืนยันต่อการเป็นพระผู้อภิบาลของพระองค์”

หลังจากนั้นพระองค์ได้ทรงสาธยาຍต่อไปถึงสาเหตุที่ทรงให้บรรดามนุษยชาติให้คำมั่นลัญญาว่าพระองค์คือผู้ทรงสร้าง และทรงเป็นผู้เป็นเจ้าที่แท้จริง ผู้สมควรแก่การเคารพกันดี เติ่เพียงผู้เดียว

พระองค์ได้ทรงบอกไว้ถึงกรณีที่สูเจ้า (มนุษยชาติ) จะกล่าวอ้างในวันแห่งการพื้นคืนชีพว่า “แท้จริงเราไม่เคยทราบเรื่องเหล่านี้มาก่อน หรือไม่ทราบเลยว่าพระองค์คืออัลลอห์พระผู้เป็นเจ้าของเรา ไม่มีใครบอกให้เราทราบเลยว่าเราต้องเคารพกันดีต่อพระองค์เท่านั้นผู้เดียว” พระองค์



ได้ทรงอธิบายต่อไปว่า “หากว่าพากลูเจ้าจะกล่าวในวันนี้ว่าแท้จริงบรรดาบรรพบุรุษของเรานั่นต่างหากผู้ซึ่งได้ตั้งภาคีแก่อัลลอห์ และเราเป็นเพียงลูกหลานของเขานั่นพระองค์จะทำลายพากเรา เพราะเหตุที่เขารับประพบุรุษ” ได้ก่อการมุสากระนั้นหรือ?”

เหตุนี้ เด็กทางทุกคนล้วนถูกกำหนดมาด้วยความบริสุทธิ์ที่ครรภามั่นในอัลลอห์และความโน้มเอียงในการเคารพกัดดีต่อพระองค์ ตั้งแต่แรกคลอดซึ่งเรียกว่าภาษาอาหรับว่า “ฟูเราะห์”

กล่าวคือหากเด็กทางได้ถูกลงทะเบียนไว้โดยลำพัง เขายังยอมทำการเคารพกัดดีต่ออัลลอห์ตามวิถีทางของเข้า แต่ทั้งนี้การเจริญเติบโตของเด็กส่วนมากได้รับอิทธิพลจากสิ่งแวดล้อมรอบๆ ตัวเข้า ทั้งที่มองเห็นและมองไม่เห็น ท่านศาสตรา (ศิลป์อัลลอห์ลักษณ์สัลลัม) เดย์ได้กล่าวว่า อัลลอห์ได้ตรัสว่า “เข้าได้สร้างบรรดาบ่าวของเข้ามาในศาสนาอันเที่ยงตรง แต่บรรดาмарได้ทำให้พากเขาหลงทาง” และท่านศาสตราได้กล่าวอีกว่า “เด็กทุกคนล้วนเกิดมาในสภาพแห่ง “ฟูเราะห์” ธรรมชาติอันบริสุทธิ์ หลังจากนั้นเมื่อมากราดายของเข้าได้เลี้ยงดูทำให้เข้าเป็นยิ่ง คริสต์และบรรดาผู้บูชาไฟ เช่นเดียวกับปศุสัตว์ที่ได้คลอดลูกในสภาพที่เป็นธรรมชาติ ท่านเห็นบ้างไหมว่าตัวใดบ้างที่คลอดมาที่ผิดไปจากธรรมชาติ ดังกล่าวนั้น” (รวมโดย อัล-บุคอรีย์ และมุสลิม)

ดังนั้น เมื่อเด็กได้น้อมรับต่ออภูแห่งธรรมชาติของร่างกาย มุขย์ตามที่อัลลอห์ได้ทรงกำหนดไว้ตามชาติกำหนด จิตวิญญาณของเขาก็ยอมนอบน้อมโดยธรรมชาติอ่อนน้อม เนื่องจากความเป็นจริงที่ว่า อัลลอห์คือพระผู้เป็นเจ้าและพระผู้ทรงสร้างของเข้า แต่บิดามารดาของเขานั่นต่างหากได้พยายามทำให้เข้าประพฤติปฏิปักษ์ต่อปางอื่นในขณะเยาว์วัย เด็กยังไม่มี

ความสามารถพอที่จะต้านทานหรือคัดค้านในความต้องการของบิดามารดาได้ ดังนั้นศาสนาที่เด็กปฏิบัติตามในขณะนั้น จึงถือเป็นเพียงประเพณีและการเลี้ยงดูอบรมสั่งสอนของผู้ปกครอง อัลลอห์จึงไม่อา庇ดและไม่ลงโทษเด็กจากการปฏิบัติตาม เพราะสาเหตุดังกล่าว

ตลอดระยะเวลาที่มนุษย์มีชีวิตอยู่ ตั้งแต่เยาว์วัยจนกระทั่งเสียชีวิต เขาสามารถสังเกตเห็นเครื่องหมายต่างๆ มากมายในทุกภูมิภาคของพื้นโลก และแม้กระทั่งในร่างกายของเขเอง

จากเครื่องหมายต่าง ๆ เหล่านี้ เขารับเป็นอย่างดีถึงการมีอยู่จริงของพระผู้เป็นเจ้าหรืออัลลอห์ หากมนุษย์มีความเชื่อสัตย์ต่อตนเองแล้วไชร์ เขายังต้องปฏิเสธพระเจ้าจอมปลอมทั้งหลายและแสร้งหาเคลพะอัลลอห์ของค์เดียวเท่านั้น สุ่นทางที่จะทำให้เป็นการง่ายสำหรับเขา แต่หากว่าเขายืนปฏิเสธเครื่องหมายต่าง ๆ แห่งอัลลอห์ และยังทำการเคารพบุชาสรรพสิ่งที่ถูกสร้างอยู่ต่อไป เขาก็จะหาทางรอดได้ยากยิ่งขึ้น ตัวอย่างเช่น เรื่องราวที่ได้เกิดขึ้นในภาคใต้ของทิศตะวันออกของเขตตะเมซอน ซึ่งเป็นเขตป่าไม้ ประเทศไทย ชนเผ่าดังเดิมได้ก่อสร้างกระทอมหลังใหม่ขึ้น เพื่อป้องกันบุชาดวัตซ์ ซึ่งถือเป็นตัวแทนพระเจ้าสูงสุดของสรรพสิ่งทั้งหลาย ในวันรุ่งขึ้นได้มีชายหนุ่มคนหนึ่งเข้าไปนมัสการและในระหว่างที่เขากำลังกราบอยู่ต่อหน้าสิ่งที่เข้าใจว่ามันคือพระผู้ทรงสร้าง และเป็นผู้ทรงประทานเครื่องยังชีพแก่เขานั้น ทันใดเขาก็ได้เห็นสุนัขตัวหนึ่ง ได้เดินเข้ามาในกระท่อม ตอนที่เข้าได้เงยหน้าขึ้นดูพอดีเข้าได้เห็นสุนัขตัวนั้นได้ยกขาขึ้นและเยี่ยงรูปปั้นบุชา ด้วยความเจ็บแคนใจชายหนุ่มคนนั้นจึงໄลติดตามสุนัขออกไปนอกรั้ว แต่เมื่อความโกรธได้ลดลง เขายังคงและสำนึกขึ้นได้ว่ารูปปั้นนั้นคงจะเป็นพระ

เจ้าแห่งสากลจักรวาลไม่ได้เป็นแต่ ฉันนี่พระเจ้าต้องอยู่ที่อื่น เข้าใจว่า  
เลือกที่จะปฏิบัติตามความคิดสติปัญญา และแสวงหาพระผู้เป็นเจ้า  
หรือไม่ก็คงต้องการทำการที่ไม่เชื่อถัดย และหลอกหลวงตนเองอยู่ต่อไป  
ตามความเชื่อถือที่ผิดๆ ของผ่านพ้นรุ่นของเขามันอาจจะเป็นเรื่องแปลกล  
แต่ทว่าันเป็นสัญญาณหนึ่งจากอัลลอห์ ที่ได้เกิดขึ้นกับชายหนุ่ม มันเป็น  
สัญญาณที่แนะนำสิ่งที่เขากำลังควรพูชากาอยู่นั้นเป็นสิ่งที่หลงผิด

บรรดาท่านศาสตราได้ถูกส่งลงมาด้วยประชาชาติทุกเผ่าพันธุ์ ดังได้  
กล่าวไว้ก่อนหน้านี้ เพื่อที่จะช่วยค้ำจุนอาไว้ซึ่งธรรมชาติอันบริสุทธิ์แห่ง  
มนุษยชาติ ในความเชื่อถือที่พึงมีต่ออัลลอห์และการโน้มเอียงที่มีมาแต่  
กำเนิดของมนุษยชาติต่อการเดราภักดีต่อพระองค์ พร้อมทั้งสนับสนุน  
ความเป็นจริงแห่งพระผู้เป็นเจ้าในสัญญาณต่างๆ ที่พบเห็นประจำวัน  
ที่อัลลอห์ได้ทรงประทานให้

แม้ต่อมามาดำเนินการสอนของศาสตราส่วนมากจะถูกบิดเบือนไป  
บางส่วนก็ยังรักษารูปเดิมไว้ได้ ดำเนินการเหล่านี้ได้เช่นเดียวกันที่ถูกต้อง  
และสิ่งที่ผิด เช่น ในกรณีของบัญญัติ 10 ประการของคัมภีร์เตารอห์(ของ  
ชาวiyāwā) การยืนยันเรื่องราวเกี่ยวกับวิชิตของท่านนบีอีชา (เยซูคริสต์) ใน  
คัมภีร์พันธะสัญญาใหม่ ก瑜หมายที่ยังคงมีอยู่ ซึ่งได้บังคับใช้ในกรณีเกิด  
คดีฆาต ลักษณะ ผิดประเวณีในสังคมมนุษย์

พระฉะนัน มนุษย์ทุกชีวิตต้องรับผิดชอบต่อความครั้หรา  
เชื่อมันในอัลลอห์ (พระเจ้า) และการยอมรับในศาสตราแห่งอัลลอห์ หรือ  
อัล-อิสลาม อันหมายถึงการนอบน้อม และยอมตนยังพระประสงค์  
แห่งอัลลอห์



เราขอพรต่อพระองค์อัลลอห์ ผู้ทรงได้รับการยกย่องสรรเสริญ ทรงได้โปรดคุ้มครองรักษาเราให้อยู่ในหนทางที่ถูกต้อง ยังหนทางที่พระองค์ได้ทรงชี้นำ และแท้จริงพระองค์คือ ผู้ทรงกรุณา ผู้ทรงปรานี เสมอ การสรรเสริญทั้งมวล ความกตัญญูจะมีแด่พระองค์ พระผู้อภิบาล แห่งสากลจักรวาล และขอประสาทพร สันติสุข ความจำเริญ จะมีแด่ท่าน ค่าสดา (ศิลลัลลอห์อะลัยฮิวสัลลัม) ครอบครัวของท่าน บรรดาสาวก ของท่านตลอดถึงบรรดาผู้ปฏิบัติตามแบบฉบับของท่านเหล่านั้นด้วย เทอญ...อาเมี๊น

\*\*\*\*\*

هذا الكتاب عن شهادتك



www.alukah.net

# الدین الصحيح

باللغة التایلاندیة

تألیف : أبي أمينة . بلاں فلیپس

ترجمة : أبي یسری إسماعیل بن احمد



Conveying Islamic Message Society

P.O.Box #34 - Alex - Egypt

E-Mail:info\_eg@islamic-message.net

Site: www.islamic-message.net

نکاح و ولادت

Not for sale